Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior I	D2
CLUB 2	Domdidier Ducks I	D2

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	09.01.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:30
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B171		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	40

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	17084	FOLLY Bastien	
Official scorer / Marqueur	17069	PERROUD Antoine	
Referee 1 / Arbitre 1	3128	BONFILS Mathieu	
Referee 2 / Arbitre 2	9030	BAYARD Patrice-Martial	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Torniaco Superior I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
66	C	ROBATEL Benjamin				3397
88	A	CHATTON Samuel				3366
41	G	BAERISWYL Thierry	X	X	X	17019
	G					
98		TOFFEL Roméo				3400
92		PELLET Mathieu				17087
72		MEUWLY Didier				17167
90		CURRAT Ludovic				17146
13		BAECHLER Florin				3926
52		JOYE Baptiste				2180
29		ARMAND Simon				16741
kp		CLEMENT Maximilien				3557

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	DEFFERRARD Julien		3396

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:50	52	66	1				
15:54	kp		2				
38:50	92	52	3				
47:11	52	72	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
11:40	98	2	00:00	13:40	B1
11:54	52	2	00:00	13:54	D
33:27	92	2	00:00	35:27	H
33:27	92	2	00:00	33:27	U
52:08	72	2	00:00	54:08	B1
56:44	98	2	00:00	56:50	V1
TOTAL				12 min	

2 Domdidier Ducks I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
82	C	VAN CLEEMPUT Axel				3011
89	A	GUINNARD Johan				3402
31	G	MURITH Ludovic	X	X	X	1163
	G					
77		DIZERENS Tony				1640
KP		VAN CLEEMPUT Bryan				17051
34		BURGISSER Kevin				16831
16		FRUTIGER Bryan				3030
69		CORMINBOEUF Ludovic				1146
91		TERRAPON Kevin				1997
26		MUSY Victor				3049

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	DIZERENS Tony		1640

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
20:59	26	69	1				
42:12	82	16	2				
56:50	77	91	3				
				TOTAL			3
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
32:02	82	2	00:00	34:02	S1
TOTAL				2 min	